

Produktinformation + Gebrauchsanleitung



Petermann Gleitfolie PEM

Made in Germany



1. Lieferumfang und Zubehör:

Lieferumfang: Petermann Gleitfolie

PEM-Einweg-Gleitfolie, 100 m Rollenlänge, grün transparent

1 Rolle: Artikel-Nr. PM – 060.00-100



Zubehör:

Abrollvorrichtung: Standard-Abroller für Gleitfolie
mit federgelagertem, gezahntem Messerbügel (Huedig & Rocholz)
Artikel- Nr. PM – 060.10



2. Technische Daten der Gleitfolie:

Rollenlänge:	100 Meter
Rollenbreite:	60 cm
Material:	LDPE
Dichte:	0,925 g/cm ³ (ASTM D-792)
Weichungspunkt:	96° C (ISO 306 Methode A)
Verpackungsgröße 1 Rolle:	145 mm x 145 mm x 610 mm
Gewicht Rolle incl. Konen:	6500 g
Lagerung:	0° C – 45° C in einem trockenem Raum (30 – 75 % Luftfeuchtigkeit)

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Benutzung der Petermann Gleitfolie genau durch und machen Sie sich mit dem Produkt vertraut.

3. Allgemeine Information:

Die PEM-Gleitfolie ist eine Schlauchfolie, hautverträglich, reißarm, latexfrei, biokompatibel und lebensmittelecht. Die besondere Zusammensetzung des Materials unterstützt die hohe Gleitfähigkeit der PEM-Gleitfolie beim Einsatz in der täglichen Pflege.

4. Einsatzbereich:

Die PEM-Gleitfolie findet ihren Einsatz ausschließlich in Kliniken und Krankenhäusern. Die PEM-Gleitfolie verwenden Sie für alle möglichen Positionswechsel und Transfers von Patienten. Der Einweggebrauch der Gleitfolie bietet eine schnelle und vor allem hygienische Transferanwendung für die Pflegekräfte und fügt sich nahtlos in die Materialverwaltungslogistik einer Einrichtung ein.

Rückengerecht und Kraft sparend für die Pflegekräfte, einfach und schonend für den Patienten reduzieren Sie mit der PM-Gleitfolie die Reibungskräfte, wenn Sie liegende oder sitzende Patienten bewegen und / oder umlagern.

Die PM-Gleitfolie verringert weitgehend die potenziellen Gefahren beim Bewegen von Patienten sowie es das Arbeitsschutzgesetz, die Lastenhandhabungsverordnung und die berufsgenossenschaftlichen Unfallverhütungsvorschriften verlangen.

4. Erster Gebrauch

- Die PEM-Gleitfolie wird als 100-m-Gebinde aufgerollt auf einem stabilen Pappkern gebrauchsfertig geliefert.
- Die PEM-Gleitfolie ist grün transparent.
- Wurde ein „Hüdig & Rocholz“ Standardabroller mitgeliefert, verfahren Sie bitte beim Aufbau nach der dem Standardabroller beiliegenden Gebrauchsanweisung.
- Die beiliegenden Konen (Größenadapter für den Pappkern) bringen Sie an beiden Öffnungen des Pappkerns ein.
- Stecken Sie die beiliegende Metallstange durch die reduzierten Öffnungen der Konen.
- Bringen Sie die PM-Gleitfolie von hinten mit leichtem Druck gegen den Abreissbügel in den Abroller und hängen die beiden Enden der Metallstange in die Stangenaufnahme des Abrollers.

Eine andere, artfremde Verwendung ist nicht zulässig.

Die Einweisung der Petermann Gleithilfe ist ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal vorzunehmen.

5. Anwendung der Petermann Gleitfolie:

Handlich, schnell verfügbar und einfach im Gebrauch bietet die PM-Gleitfolie Ihnen und Ihren Patienten viele Erleichterungen.

Durch das Abrollsystem haben Sie die Möglichkeit Ihre Gleitfolie nach Wunsch abzulängen.

- Rollen Sie die Gleitfolie mit beiden Händen eine $\frac{3}{4}$ Drehung zurück, entgegen der Abrollrichtung.
- Sie können den Folienanfang nun unter der Rolle leicht anfassen.
- **WARNUNG: Verletzungsgefahr durch Schneidemesser!** (siehe Gebrauchsanleitung Abrollvorrichtung).
- Mit beiden Händen ziehen Sie die PEM-Gleitfolie beliebig lang unter dem federgelagerten Abreißbügel heraus.
- Die Beschriftungen sind in einem Abstand von ca. 10 cm aufgedruckt und dienen Ihnen als Hilfe, die gewünschte Länge abzunehmen.
- Drücken Sie mit einer Hand den Abreißbügel leicht auf die PEM-Gleitfolie.
- Ziehen Sie nun die PEM-Gleitfolie sanft einseitig über den ganzen Abreißbügel.
- Brauchen Sie keine Gewalt; die PEM-Gleitfolie lässt sich leicht und sauber abreißen.
- Wenn Sie nun die PEM-Gleitfolie einmal zwischen Ihren Händen reiben, bringen Sie Luft zwischen die PEM-Gleitfolie und erleichtern somit die anschließende Gleitbewegung.
- Nachdem Sie die Gleitfolie in der gewünschten Länge vorbereitet haben, bringen Sie eine oder mehrere Gleitfolien - je nach Bedarf und Funktionsbild des Patienten - unter den Patienten.
- Es ist hilfreich, die Folie 1/3 einzuschlagen und sie dann in Halbseitenlage unter den Patienten zu bringen. Der Patient liegt jetzt auf der Folie.
- Ziehen Sie nun das eingeschlagene Drittel der Gleitfolie unter dem Patienten hervor.
- Jetzt führen Sie den gewünschten Transfer des Patienten durch.
- Gleitfolie nach jedem Transfer unbedingt entfernen.



6. Allgemeine Hinweise

Die PEM-Gleitfolie ersetzt nicht die Umlagerungs- und Transferhilfen von ROMEDIC und PETERMANN. Die PEM-Gleitfolie kann sehr gut auch als Einmalschutzhülle für die Transfer-Gleithilfen verwendet werden.

7. Sicherheitshinweise

WARNUNG: Rutschgefahr! Achten Sie darauf, dass der Patient beim Umlagern oder Transferieren nicht vom Bett, der Liege etc. gleitet.

WARNUNG: Unfallgefahr! Achten Sie bei der Benutzung der Gleitfolie immer darauf, dass das Bett, die Liege oder jeglicher beweglicher Untersatz fest steht, d.h. daran befindliche **Bremsen arretiert** sind.

Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise auf der Gebrauchsanweisung der Abrollvorrichtung!

WARNUNG: Verletzungsgefahr durch Schneidemesser!

WARNUNG: Gleitfolie nach jedem Transfer unbedingt entfernen!

8. CE-Kennzeichnung / TÜV

Die PEM-Gleitfolie wird in Deutschland hergestellt und entspricht den Bedingungen der Medizinprodukte – Richtlinie 93/42/EWG.

Die PEM-Gleitfolie ist TÜV geprüft (Product Service Süd) gemäß EN 12182:1999, 4.1,5.1,5.2,18,23,24.

9. Patent

PEM–Gleitfolie - Patent Nr. 10 2006 058 367.1

10. Wiedereinsatz / Aufbereitung

Die PEM-Gleitfolie ist ein Einwegprodukt und darf immer nur an einer Person verwendet werden. Sie ist nicht zur Aufbereitung oder für den Wiedereinsatz bestimmt.

11. Garantie

Petermann garantiert, dass die Petermann Gleitfolie frei von Material – und Verarbeitungsmängeln ist. Die Gleitfolie ist ein Einwegprodukt und wird nach dem Gebrauch entsorgt

Die Petermann GmbH haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht worden sind, für zufällige oder mittelbare Verletzungen oder Sachschäden.

12. Pflege und Wartung

Die PEM–Gleitfolie kann nicht gewaschen oder behandelt werden, da sie nur für den Einweg–Gebrauch bestimmt ist.

Hinweise betreffend der Abrollvorrichtung entnehmen Sie der entsprechenden Gebrauchsanleitung.

13. Entsorgung

Die Petermann Gleitfolie ist frei von gefährlichen Stoffen und kann wie alle Polyethylen, entsprechend den nationalen und örtlichen Richtlinien sowie den Klinik-internen, entsorgt werden.

14. Kennzeichnungen (gemäß Richtlinie 93/42EWG, Anhang I) / Zubehör:

PEM-Einweg-Gleitfolie – Artikel Nr. 060.00-100



Petermann GmbH • Ziegelhaus 12 • D-91601 Dombühl
Telefon + 49 (0) 98 68 / 93 39-0 • Telefax + 49 (0) 98 68 / 93 39-20
e-mail: petermann@pm-med.de • www.pm-med.de